

IS: Infinite Stratos

Chapter 09

Illustrated by
Yuuki Homura



Translation:
Button

QC:
Stark

Cleaning & Typesetting:
Oslight

Rapidswitch.me

Now Translating Infinite Stratos Drama CDs! Out Now!



Coming Soon!



Visit Rapidswitch.me

Chapter 9 - Decisive Battle!
The Class League Match
Part 2

インフィニット・ストラトス
INFINITE STRATOS

IS

第①集絶賛発売中!!!



弓弦イズル
結城 焰



**THE UNKNOWN
IS ON THE MOVE
AGAIN! WHAT
WILL HAPPEN TO
THEM IN THIS
SURPRISE
ATTACK!?!**





YOU
WEREN'T
SERIOUSLY
WOUNDED,
BUT YOUR
BODY IS
COVERED IN
BRUISES.

I IMAGINE
YOUR BODY
FEELS LIKE
IT'S ON FIRE,
BUT I'M AFRAID
YOU'LL HAVE
TO GET USED
TO IT.



YOU
AWAKE
NOW?

CHI-
FUYU-
NEE.



ANYWAY,
IT'S
GOOD TO
SEE THAT
YOU'RE
SAFE.

IT WOULD
BE HARD
TO GO ON
IF I LOST
MY ONLY
FAMILY.

Haa...

I'M
STILL
DAZED.

THAT IS PUT
ALL ITS POWER
INTO THE
BLAST THAT HIT
YOU, BUT FOR
SOME REASON
YOU TURNED
OFF YOUR
ABSOLUTE
DEFENSE.

IT'S A
WONDER
YOU
SURVIVED.



WHAT
IS IT?

WELL
...
SORRY
FOR
WORRY-
ING YOU.

THAT LOOK
ON HER
FACE THAT
SHE ONLY
SHOWS
WHEN IT'S
JUST THE
TWO OF US.

THE TWO OF
US ONLY
HAVE EACH
OTHER FOR
FAMILY IN
THIS WORLD.

CHI-
FUYU-
NEE.



YOU'RE MY
BROTHER,
AFTER ALL.

I'M NOT
WORRIED
ABOUT
YOU.

YOU'RE
NOT ONE
TO DIE
THAT EASY.



YOU CAN GO
BACK TO
YOUR ROOM
AS SOON AS
YOU FEEL UP
TO IT.

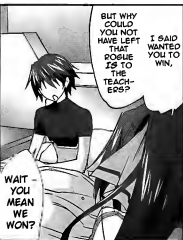
WELL, I HAVE
OTHER MAT-
TERS TO
ATTEND TO,
SO I'M GOING
BACK TO
WORK.

cough

cough

UAAA
...

110
3/2
1





O-OF COURSE NOT!

WHY WOULD I BE WORRIED ABOUT YOU?



COULD IT BE THAT YOU WERE WORRIED ABOUT ME?

HOUKI.



HOUKI ...

WELL ...

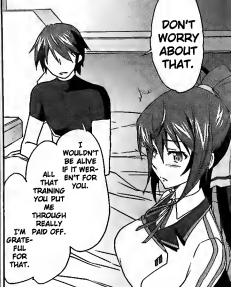
IT'S JUST THAT I CAN'T BE OF HELP TO YOU... THAT ALL I CAN DO IS WATCH...

BUT ALL I CAN DO IS WORRY ABOUT YOU... THAT I'M POWERLESS DURING THIS WHOLE ORDEAL...



IF ONLY I COULD BE LIKE THOSE WHO CAN FIGHT BY YOUR SIDE...

AS SOMEONE WHO DOESN'T HAVE HER OWN PERSONAL IS,





HE'S GRATEFUL TO ME.
IT'S LIKE HE TOO WANTS
ME TO BE
BY HIS SIDE.

YES, I
SHOULD BE
HAPPY WITH
THINGS AS
THEY ARE.

THAT'S
RIGHT.

EVEN IF I
DON'T
HAVE MY
OWN IS,

ICHIKA
AND I ARE
ALWAYS
TOGETHER.



I REALLY
HAVE TO
GET
EVEN
STRONG-
ER.

MAN, I
REALLY
MADE CHI-
FUYU-NEE
AND HOUKI
WORRIED.



MMM
...

GET-
TING
SLEEPY
NOW...

GUESS I'M
REALLY
TIRED...
YEAH, I
SHOULD
GO BACK
TO SLEEP...



YOU'RE
WEAK AND
YET YOU'RE
STILL BEING
RECKLESS
CAUSING
YOU TO BE
WASTED SO
EASILY.

WHAT'S
WITH YOU,
BLOCK-
HEAD!



YOU
REALLY
DON'T
THINK
MUCH,
DO YOU.



ICHIKA

...



RIN?

AH!



YOU
WOKE
ME UP.

WHY ARE
YOU
ACTING
SO NERV-
OUS?



W-W-
WERE
YOU
AWAKE?

I-I-I-
ICHIKA
!?!

WHAT
ARE YOU
DOING?



WHAT A
RIDICU-
LOUS
THING
TO SAY!

W-WHAT
MAKES
YOU SAY
THAT?

OH, I HEARD THE MATCH DIDN'T COUNT.

WELL, WHAT DID YOU EXPECT.

HAVE THEY SCHEDULED A REMATCH YET?

WE STILL HAVE A SCORE TO SETTLE.

I JUST REMEMBERED. DIDN'T YOU ASK IF YOUR COOKING GETS BETTER THAT I WOULD EAT YOUR SWEET AND SOUR PORK EVERY DAY?

NO, IT WAS PARTLY MY FAULT TOO.

I'M REALLY SORRY FOR ALL I DID TO YOU.

I WAS JUST UPSET THAT TIME. IT'S OKAY NOW.

THAT DOESN'T MATTER ANYMORE.

IT'S JUST THAT WHEN YOU COOK FOR SOMEONE ELSE, YOUR COOKING IMPROVES.

N-NO!

IT'S NOT ABOUT SOMETHING ELSE!

WAS IT ACTUALLY SOMETHING ELSE TO IT?

SO, ABOUT THAT PROMISE.

WHAT ABOUT IT?

Y-YEAH,

THAT IS ALL TO IT!

UMM ...

HUH?
ERR ...



HUH?
Y-YEAH,
THAT'S
RIGHT!

YOU WERE
OVER
THINKING
IT!
AH HA AHA-
HAHAHA!



I GUESS
I WAS
JUST
OVER
THINKING
IT.

I SEE.

I THOUGHT
IT WOULD BE
A LOT MORE
COMPLICATED
THAN THAT.
LIKE "EATING
MY MISO
SOUP EVERY-
DAY" OR
SOMETHING.



WELL
...

YOU
SEE
...

WE'RE
NO
LONGER
IN BUSI-
NESS...



NOW THAT
YOU'VE
COME
BACK, WILL
YOUR
STORE
OPEN
AGAIN?

I CAN'T WAIT
TO HAVE A
TASTE OF
YOUR FA-
THER'S COOK-
ING. IT WAS
REALLY
GREAT.

THAT'S
WHY I RE-
TURNED
TO CHINA.

THING IS,
MY PAR-
ENTS
GOT A
DIVORCE
...

14

I... I
DIDN'T
KNOW
THAT...



I HAV-
EN'T
SEEN MY
DAD IN
ABOUT A
YEAR
NOW.

I
GUESS
HE'S
STILL
OK.



BASICALLY,
MY MOM
GOT CUS-
TODY OF
ME.

WELL,

WOMEN
ARE SO
DOMINANT
IN TODAY'S
SOCIETY,

YOU
KNOW.



FAMILIES
ARE
SUCH A
COMPLI-
CATED
MATTER...

I WISH I
COULD DO
SOMETHING
TO CHEER
YOU UP.

RIN... YOU
LOOK SO
HAPPY THAT
NO ONE
COULD'VE
GUESSED
THAT YOU'RE
SUFFERING...

BUT I HAVE
A FEELING
THAT SOME-
THING
MUST'VE
HAPPENED.

I'M NOT
SO SURE
MYSELF

HER FAMILY
HAS FALLEN
APART.



16





WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?
I'M HIS
CHILD-
HOOD
FRIEND,
SO I CAN
VISIT HIM
WHENEVER
I WANT!
YOU'RE
THE
REAL
OUTSID-
ER
HERE.



ICHIKA-
SAN'S FROM
MY CLASS.

SO A RIVAL
FROM CLASS
2 DOESN'T
HAVE ANY
REASON TO
VISIT HIM.



WHAT?
THAT
WON'T
DO!



WELL,
THEN,
STARTING
TOMOR-
ROW I'LL
BE HIS
"SPECIAL
COACH".

I'M HIS
CLASS-
MATE! NOT
TO MEN-
TION

I'M
ALSO
HIS SPE-
CIAL
COACH!



NO, NO
YOU CAN'T!
RIGHT,
ICHIKA-
SAN?

AND WHY
NOT? YOU
DON'T MIND
ME DOING
SO, RIGHT,
ICHIKA?

OH, COME
ON.
DON'T
LOOK AT
ME LIKE
THAT.

AFTER
ALL, I'M
A CADET
REDPRE-
SENTA-
TIVE
TOO!





JUST WHAT
ARE YOU
SAYING,
YOU
BIMBO?

SO, HE
SHOULD
DO IT
WITH ME!

THE ONES
WHO HAD
TEAMED UP
IN THAT
FIGHT WAS
ICHIKA
AND ME.

JUST
YOU AND
ME.

NOW.
LET US
ANALYZE
THE
BATTLE
TODAY.
ICHI-
KA-SAN!



AND THIS IS
WHY I DON'T
WANT TO DEAL
WITH PEOPLE
WITH NO
MANNERS!

BETTER
THAN
PRETEN-
TIOUS
PEOPLE,
I'D SAY.

WHAT
!?!



Hwaph!

Haa...



WHAT
WAS
THAT?

THESE TWO
GIRLS' PER-
SONALITIES
REALLY
CLASH.

CARE TO
REPEAT
THAT
AGAIN?

ORIMURA-SENSEI.

I'VE COMPLETED THE ANALYSIS OF THE ROGUE IS.

Underneath
the IS
Academy

ANY
INK-
LINGS
?

ALTHOUGH IT SEEMS TO BE EITHER REMOTE-CONTROLLED OR HAS AUTONOMOUS MOVEMENT, THAT KIND OF SYSTEM SHOULDN'T HAVE BEEN IMPLEMENTED YET BY NOW.

IT
TURNED
OUT TO
BE AN
UN-
MANNED
DRONE.

AND?

AND THE CORE IS NOT REGISTERED UNDER ANY COUNTRY.

I SEE.

AND
IT'S UN-
LIKELY
THAT
WE CAN
REPAIR
IT.

ORIMURA-
KUN'S
LAST
ATTACK
BURNED
OUT THE
CORE,

NO,
NOTHING.
NOT YET.









I DIDN'T
SAY
THAT I
DON'T
WANT IT,

DID I
NOW?

YOU'RE TOO
NOISY! IF
YOU DON'T
WANT IT, I'LL
JUST EAT IT
ALL!



NO, FORGET-
TING TO PUT
IN SEASON-
INGS ISN'T
SOMETHING
THAT SHOULD
HAPPEN
OFTEN.



BUT... I
WON'T
MIND... IF
YOU ASK
ME TO
COOK
FOR YOU
AGAIN.

D-
DON'T
GET
THE
WRONG
IDEA!

I NEVER
MAKE A
MISTAKE
LIKE THAT
THAT WAS NORMAL-
LY! ACCI-
DENT.



BUT,
YOU
MADE
THIS
FOR ME,
RIGHT?

YOU
DON'T
HAVE TO
FORCE
YOUR-
SELF TO
EAT IT.

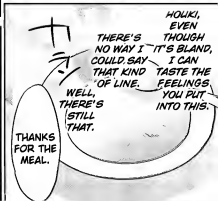
WHICH IS
WHY I
HAVE TO
EAT IT.



ARE YOU
SAYING
YOU
DON'T
WANT TO
EAT WHAT
I COOK
FOR YOU?

I WOULD
JUST BE
IMPOS-
ING ON
YOU,
HOUKI.

BESIDES,
IT'S
BETTER
TO JUST
EAT AT
THE CAF-
ETERIA.



HOUKI,
EVEN
THOUGH
IT'S BLAND,
I CAN
TASTE THE
FEELINGS
YOU PUT
INTO THIS.

WELL,
THERE'S
STILL
THAT.

THANKS
FOR THE
MEAL.







SENSEI,
I'M
GOING TO
CHANGE
ROOMS
NOW!

I-IF YOU
SAY SO.



PRETTY
SURE, I CAN
TAKE CARE
OF MYSELF
EVEN WITH-
OUT YOUR
HELP.

!!



NO
NEED TO
BE LIKE
THAT.

AFTER ALL,
YOU DON'T
HAVE TO
WORRY
ABOUT ME



THIS IS
OF BIG
CON-
CERN
TO ME

AND
YET
FOR
YOU...



HOW
ABOUT
I HELP
OUT
TOO?

NO,
THANK
YOU!



I WONDER
WHY HOUKI
IS SO
UPSET.



GOOD-
BYE,
ICHIKA

HOPE
YOU
ENJOY
SETTING
THE
ROOM TO
YOUR-
SELF.



FOR ONE
REASON OR
ANOTHER,
IT'S LONELY
TO LOSE
SOMEONE.



I KNOW
THIS IS THE
SAME
ROOM...
BUT, NOW
I'M ALL
ALONE, IT
FEELS LIKE
IT'S A LOT
BIGGER.



ICHIKA,
YOU
DUMMY!

DOES IT
REALLY MAKE
YOU HAPPY
THAT I'M NOT
YOUR ROOM-
MATE ANY-
MORE?



DID YOU
FORGET
SOME-
THING?



HOUKI?

29

IF I
MANAGE
TO WIN
AGAINST
PEOPLE
LIKE CECILIA
AND RIN
WHO HAVE
THEIR OWN
PERSONAL
IS...

UWAH...
IN RE-
GARDS TO
THE
INDIVIDUAL
TOURNA-
MENT
NEXT
MONTH
...

Update

Yuuki Hamura

Got invited to the celebration of 152.
Was really fun!



YOU
HAVE
TO GO
OUT
WITH
ME.

HOUKI'S
DECLARATION!?!

